

# James 1

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

**1** James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, greeting.

Ἰάκωβος θεοῦ καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ  
**James** **of God** **and** **of the Lord** **Jesus** **Christ**  
G2385 G2316 G2532 G2962 G2424 G5547

δοῦλος ταῖς δώδεκα φυλαῖς ταῖς ἐν τῇ  
**a servant** **to the twelve** **tribes** **which**  
G1401 G3588 G1427 G5443 G3588 G1722 G3588

διασπορᾷ χαίρειν  
**are scattered abroad** **greeting**  
G1290 G5463

**2** My brethren, count it all joy when ye fall into divers temptations;

Πᾶσαν χαρὰν ἡγήσασθε ἀδελφοί μου ὅταν  
**all** **joy** **count it** **brethren** **My** **when**  
G3956 G5479 G2233 G80 G3450 G3752  
πειρασμοῖς περιπέσητε ποικίλοις  
**temptations** **ye fall** **into divers**  
G3986 G4045 G4164

**3** Knowing this, that the trying of your faith worketh patience.

γινώσκοντες ὅτι τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς  
**Knowing** **this that** **the trying** **of your**  
G1097 G3754 G3588 G1383 G5216 G3588  
πίστεως κατεργάζεται ὑπομονήν  
**faith** **worketh** **patience**  
G4102 G2716 G5281

4 But let patience have her perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing.

ή δὲ ὑπομονὴ ἔργον τέλειοι ἔχέτω ἵνα ᾗτε  
G3588 But G1161 patience G5281 work G2041 her perfect G5046 have G2192 that G2443 ye may be G5600  
τέλειοι καὶ ὁλόκληροι ἐν μηδενὶ λειπόμενοι  
her perfect G5046 and G2532 entire G3648 nothing G1722 G3367 wanting G3007

5 If any of you lack wisdom, let him ask of God, that giveth to all men liberally, and upbraideth not; and it shall be given him.

Εἰ δέ τις ὑμῶν λείπεται σοφίας αἰτείτω παρὰ  
G1487 G1161 G5100 of you G5216 lack G3007 wisdom G4678 let him ask G154 of G3844  
τοῦ δοθήσεται θεοῦ πᾶσιν ἀπλῶς καὶ μὴ  
G3588 it shall be given G1325 God G2316 to all G3956 men liberally G574 and G2532 not G3361  
ὀνειδίζοντος καὶ δοθήσεται αὐτῷ  
upbraideth G3679 and G2532 it shall be given G1325 him G846

6 But let him ask in faith, nothing wavering. For he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed.

αἰτείτω δὲ ἐν πίστει μηδὲν διακρινόμενος ὁ  
let him ask G154 But G1161 in G1722 faith G4102 nothing G3367 he that wavereth G1252 G3588  
γὰρ διακρινόμενος ἔοικεν κλύδωνι θαλάσσης  
For G1063 he that wavereth G1252 is like G1503 a wave G2830 of the sea G2281  
ἀνεμιζομένῳ καὶ ῥιπιζομένῳ  
driven with the wind G416 and G2532 tossed G4494

7 For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord.

μὴ γὰρ οἰέσθω ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὅτι  
**not** **For** **let** **man** **that** **that**  
G3361 G1063 G3633 G3588 G444 G1565 G3754

λήψεται τι παρὰ τοῦ κυρίου  
**he shall receive** **any thing** **of** **the Lord**  
G2983 G5100 G3844 G3588 G2962

8 A double minded man is unstable in all his ways.

ἄνθρωπος δίψυχος ἀκατάστατος ἐν πάσαις ταῖς  
**man** **A double minded** **is unstable** **in** **all**  
G435 G1374 G182 G1722 G3956 G3588

ὁδοῖς αὐτοῦ  
**ways**  
G3598 G846

9 Let the brother of low degree rejoice in that he is exalted:

Καυχάσθω δὲ ὁ ἀδελφὸς ὁ ταπεινὸς ἐν τῷ  
**Let** **the brother** **of low degree** **in**  
G2744 G1161 G3588 G80 G3588 G5011 G1722 G3588

ὕψει αὐτοῦ  
**is exalted**  
G5311 G846

10 But the rich, in that he is made low: because as the flower of the grass he shall pass away.

ὁ δὲ πλούσιος ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ὅτι  
**But** **the rich** **in** **is made low** **because**  
G3588 G1161 G4145 G1722 G3588 G5014 G846 G3754

ὡς ἄνθος χόρτου παρελεύσεται  
**as** **the flower** **of the grass** **he shall pass away**  
G5613 G438 G5528 G3928

**11** For the sun is no sooner risen with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways.

ἀνέτειλεν γὰρ ὁ ἥλιος σὺν τῷ καύσωνι καὶ  
**is no sooner risen** **For** **the sun** **with** **a burning heat** **also**  
G393 G1063 G3588 G2246 G4862 G3588 G2742 G2532

ἐξήρανεν τὸν χόρτον καὶ τὸ ἄνθος αὐτοῦ  
**it withereth** **the grass** **also** **the flower** **of it**  
G3583 G3588 G5528 G2532 G3588 G438 G846

ἐξέπεσεν καὶ ἡ εὐπρέπεια τοῦ προσώπου  
**falleth** **also** **the grace** **of the fashion**  
G1601 G2532 G3588 G2143 G3588 G4383

αὐτοῦ ἀπώλετο· οὕτως καὶ ὁ πλούσιος ἐν  
**of it** **perisheth** **so** **also** **the rich man** **in**  
G846 G622 G3779 G2532 G3588 G4145 G1722

ταῖς πορείαις αὐτοῦ μαρανθήσεται  
**ways** **of it** **fade away**  
G3588 G4197 G846 G3133

**12** Blessed is the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive the crown of life, which the Lord hath promised to them that love him.

Μακάριος ἀνὴρ ὃν ὑπομένει πειρασμόν ὅτι  
**Blessed** **is the man** **that** **endureth** **temptation** **for**  
G3107 G435 G3739 G5278 G3986 G3754

δόκιμος γενόμενος λήψεται τὸν στέφανον τῆς  
**when he is tried** **he shall receive** **the crown**  
G1384 G1096 G2983 G3588 G4735 G3588

ζωῆς ὃν ἐπηγγείλατο ὁ Κύριος τοῖς  
**of life** **that** **hath promised** **the Lord**  
G2222 G3739 G1861 G3588 G2962 G3588

ἀγαπῶσιν αὐτόν  
**to them that love** **him**  
G25 G846

**13** Let no man say when he is tempted, I am tempted of God: for God cannot be tempted with evil, neither tempteth he any man:

μηδεὶς πειράζει λεγέτω ὅτι Ἀπὸ τοῦ θεοῦ  
**no man** **I am tempted** **Let** **of** **God**  
G3367 G3985 G3004 G3754 G575 G3588 G2316

πειράζει ὁ γὰρ θεὸς ἀπείραστός ἐστιν κακῶν  
**I am tempted** **for** **God** **cannot be tempted** **with evil**  
G3985 G3588 G1063 G2316 G551 G2076 G2556

πειράζει δὲ αὐτὸς οὐδένα  
**I am tempted** **neither** **any man**  
G3985 G1161 G846 G3762

**14** But every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed.

ἕκαστος δὲ πειράζεται ὑπὸ τῆς ἰδίας  
**every man** **But** **is tempted** **of** **his own**  
G1538 G1161 G3985 G5259 G3588 G2398

ἐπιθυμίας ἐξελκόμενος καὶ δελεαζόμενος·  
**lust** **when he is drawn away** **and** **enticed**  
G1939 G1828 G2532 G1185

**15** Then when lust hath conceived, it bringeth forth sin: and sin, when it is finished, bringeth forth death.

εἴτα ἡ ἐπιθυμία συλλαβοῦσα τίκτει ἁμαρτία  
**Then** **when lust** **hath conceived** **it bringeth forth** **sin**  
G1534 G3588 G1939 G4815 G5088 G266

ἡ δὲ ἁμαρτία ἀποτελεσθεῖσα ἀποκύει θάνατον  
**and** **sin** **when it is finished** **bringeth forth** **death**  
G3588 G1161 G266 G658 G616 G2288

**16** Do not err, my beloved brethren.

Μὴ πλανᾶσθε ἀδελφοί μου ἀγαπητοί  
**not** **Do** **brethren** **my** **beloved**  
G3361 G4105 G80 G3450 G27

**17** Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, with whom is no variableness, neither shadow of turning.

πᾶν δόσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δώρημα τέλειον

Every  
G3956

gift  
G1394

good  
G18

and  
G2532

Every  
G3956

gift  
G1434

perfect  
G5046

ἄνωθέν ἐστιν καταβαῖνον ἀπὸ τοῦ πατρὸς

from above  
G509

is  
G2076

and cometh down  
G2597

from  
G3588

the Father  
G3962

τῶν φώτων παρ' ᾧ οὐκ ἔστι παραλλαγή ἢ

G3588

of lights  
G5457

with  
G3844

whom  
G3739

no  
G3756

is  
G1762

variableness  
G3883

neither  
G2228

τροπῆς ἀποσκίασμα

of turning  
G5157

shadow  
G644

**18** Of his own will begat he us with the word of truth, that we should be a kind of firstfruits of his creatures.

βουληθεὶς ἀπεκύησεν ἡμᾶς λόγῳ ἀληθείας

Of his own will  
G1014

begat he  
G616

us  
G2248

with the word  
G3056

of truth  
G225

εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς ἀπαρχὴν τινὰ τῶν αὐτοῦ

that  
G1519

G3588

should be  
G1511

us  
G2248

of firstfruits  
G536

a kind  
G5100

G3588

G846

κτισμάτων

creatures  
G2938

**19** Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to hear, slow to speak, slow to wrath:

Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί· ἔστω πᾶς  
**Wherefore** **brethren** **my** **beloved** **be** **every**  
G5620 G80 G3450 G27 G2077 G3956  
ἄνθρωπος ταχὺς εἰς τὸ ἀκοῦσαι βραδὺς εἰς  
**man** **swift** **to** **hear** **slow** **to**  
G444 G5036 G1519 G191 G1021 G1519  
τὸ λαλῆσαι βραδὺς εἰς ὀργήν·  
G3588 **speak** **slow** **to** **wrath**  
G2980 G1021 G1519 G3709

**20** For the wrath of man worketh not the righteousness of God.

ὀργὴ γὰρ ἀνδρὸς δικαιοσύνην θεοῦ οὐ  
**the wrath** **For** **of man** **the righteousness** **of God** **not**  
G3709 G1063 G435 G1343 G2316 G3756  
κατεργάζεται  
**worketh**  
G2716

**21** Wherefore lay apart all filthiness and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the engrafted word, which is able to save your souls.

διὸ ἀποθέμενοι πᾶσαν ῥυπαρίαν καὶ  
**Wherefore** **lay apart** **all** **filthiness** **and**  
G1352 G659 G3956 G4507 G2532  
περισσεῖαν κακίας ἐν πραΰτητι δέξασθε τὰς  
**superfluity** **of naughtiness** **with** **meekness** **and receive** **which**  
G4050 G2549 G1722 G4240 G1209 G3588  
ἔμφυτον λόγον τὰς δυνάμενον σῶσαι τὰς  
**the engrafted** **word** **which** **is able** **to save** **which**  
G1721 G3056 G3588 G1410 G4982 G3588  
ψυχὰς ὑμῶν  
**souls** **your**  
G5590 G5216

22 But be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves.

Γίνεσθε δὲ ποιηταὶ λόγου καὶ μὴ μόνον  
**be ye** **But** **doers** **of the word** **and** **not** **only**  
G1096 G1161 G4163 G3056 G2532 G3361 G3440

ἀκροαταὶ παραλογιζόμενοι ἑαυτούς  
**hearers** **deceiving** **your own selves**  
G202 G3884 G1438

23 For if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass:

ὅτι εἴ τις ἀκροατῆς λόγου ἐστὶν καὶ οὐ  
**For** **a hearer** **of the word** **be** **and** **not**  
G3754 G1487 G5100 G202 G3056 G2076 G2532 G3756

ποιητῆς οὗτος ὅμοιος ἀνδρὶ κατανοοῦντι τὸ  
**a doer** **he** **is like** **unto a man** **beholding**  
G4163 G3778 G1503 G435 G2657 G3588

πρόσωπον τῆς γενέσεως αὐτοῦ ἐν ἐσόπτρῳ·  
**face** **natural** **in** **a glass**  
G4383 G3588 G1078 G846 G1722 G2072

24 For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was.

κατενόησεν γὰρ ἑαυτὸν καὶ ἀπελήλυθεν καὶ  
**he beholdeth** **For** **himself** **and** **goeth his way** **and**  
G2657 G1063 G1438 G2532 G565 G2532

εὐθέως ἐπελάθετο ὁποῖος ἦν  
**straightway** **forgetteth** **what manner of man** **he was**  
G2112 G1950 G3697 G2258

**25** But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth therein, he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed.

ὁ δὲ παρακύψας εἰς νόμον τέλειον τὸν τῆς  
G3588 But G1161 whoso looketh G3879 into G1519 law G3551 the perfect G5046 G3588 G3588

ἐλευθερίας καὶ παραμείνας οὗτος οὐκ  
of liberty G1657 and G2532 continueth G3887 therein he G3778 not G3756

ἀκροατῆς ἐπιλησμονῆς γενόμενος ἀλλὰ ποιητῆς  
hearer G202 a forgetful G1953 being G1096 but G235 a doer G4163

ἔργου οὗτος μακάριος ἐν τῇ ποιήσει αὐτοῦ  
of the work G2041 therein he G3778 blessed G3107 in G1722 G3588 deed G4162 G846

ἔσται  
shall be G2071

**26** If any man among you seem to be religious, and bridlesh not his tongue, but deceiveth his own heart, this man's religion is vain.

Εἴ τις δοκεῖ θρησκὸς εἶναι ἐν ὑμῖν, μὴ  
G1487 G5100 seem G1380 religious G2357 to be G1511 among G1722 you G5213 not G3361

χαλιναγωγῶν γλῶσσαν αὐτοῦ ἀλλ' ἀπατῶν  
and bridlesh G5468 tongue G1100 G846 but G235 deceiveth G538

καρδίαν αὐτοῦ τούτου μάταιος ἡ θρησκεία  
heart G2588 G846 this man's G5127 is vain G3152 G3588 religion G2356

27 Pure religion and undefiled before God and the Father is this, To visit the fatherless and widows in their affliction, and to keep himself unspotted from the world.

θρησκεία καθαρά καὶ ἀμίαντος παρὰ τῷ θεῷ  
**religion** **Pure** **and** **undefiled** **before** **God**  
G2356 G2513 G2532 G283 G3844 G3588 G2316

καὶ πατρὶ αὕτη ἐστίν ἐπισκέπτεσθαι ὀρφανοὺς  
**and** **the Father** **this** **is** **To visit** **the fatherless**  
G2532 G3962 G3778 G2076 G1980 G3737

καὶ χήρας ἐν τῇ θλίψει αὐτῶν ἄσπιλον  
**and** **widows** **in** **their affliction** **unspotted**  
G2532 G5503 G1722 G3588 G2347 G846 G784

ἐαυτὸν τηρεῖν ἀπὸ τοῦ κόσμου  
**himself** **and to keep** **from** **the world**  
G1438 G5083 G575 G3588 G2889

From KJV Study • [kjevstudy.org](http://kjevstudy.org)